

# Инструкция по монтажу для специалиста

**VIESSMANN**

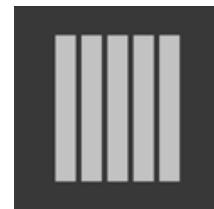
**Vitorond 111**

**Тип RO2B**

**15 - 33 кВт**

**Низкотемпературный чугунный водогрейный котел для жидкого топлива**

**VITOROND 111**



## Указания по технике безопасности

 Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

### Пояснение знаков техники безопасности

#### **Опасно**

Этот знак предупреждает о возможности травм.

#### **Внимание**

Этот знак предупреждает о возможности материального и экологического ущерба.

### Указание

Сведения, отмеченные как “Указание”, содержат дополнительную информацию.

### Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для уполномоченных специалистов.

- Работы на газопроводке разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам.

### Предписания

При проведении работ соблюдать

- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF и VDE

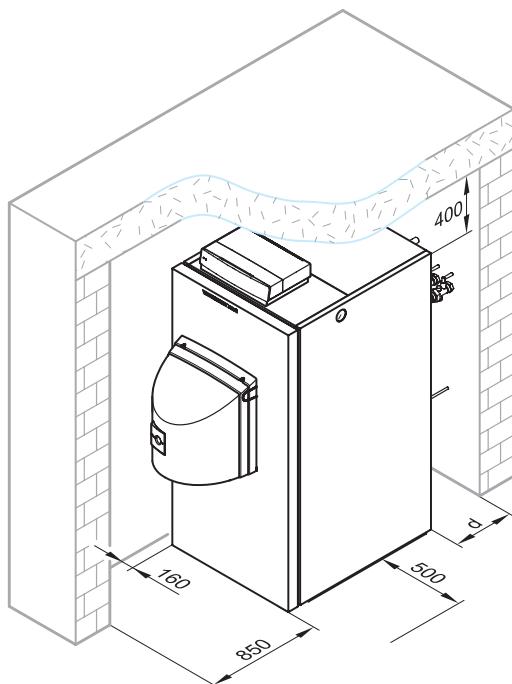
### Работы на установке

- Выключить электропитание установки (например, на отдельном предохранителе или главном выключателе) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Принять меры по предотвращению повторного включения установки.
- При использовании газового топлива закрыть запорный газовый кран и принять меры против его несанкционированного открытия.

## Оглавление

	Стр.
<b>Указания по технике безопасности .....</b>	<b>2</b>
<b>Свободные пространства для монтажа .....</b>	<b>4</b>
<b>Сборка водогрейного котла и емкостного водонагревателя .....</b>	<b>5</b>
<b>Монтаж теплоизоляции .....</b>	<b>6</b>
<b>Монтаж соединительных трубопроводов и других деталей .....</b>	<b>7</b>
<b>Выполнение подключений на стороне греющего контура .....</b>	<b>11</b>
<b>Подключение аварийных линий и испытание на герметичность .....</b>	<b>11</b>
<b>Выполнение подключений на стороне водоразборного контура .....</b>	<b>12</b>
<b>Подключение газохода .....</b>	<b>13</b>
<b>Проверка подключения электрода пассивной анодной защиты .....</b>	<b>14</b>
<b>Монтаж остальной теплоизоляции .....</b>	<b>15</b>
<b>Монтаж горелки .....</b>	<b>20</b>
<b>Указания по вводу в эксплуатацию .....</b>	<b>20</b>

## Свободные пространства для монтажа



Размер d: □ 500 мм

Учесть конструктивную длину  
регулятора тяги Vitoair!

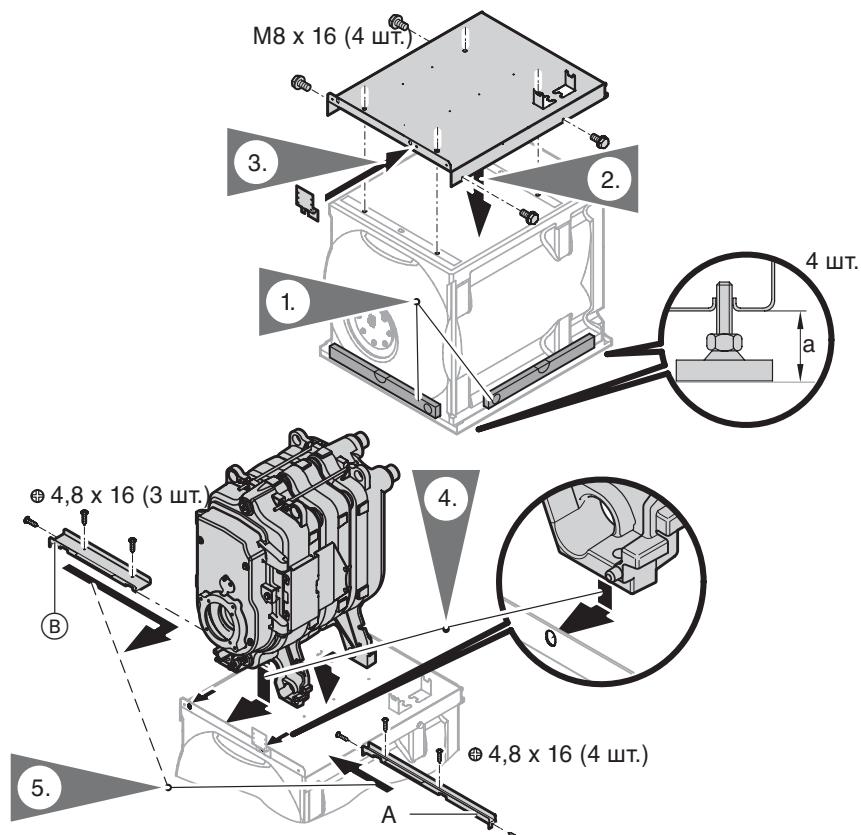
## Сборка водогрейного котла и емкостного водонагревателя

### ! Внимание

Чтобы предотвратить ущерб оборудованию, водогрейный котел и емкостный водонагреватель должны быть установлены в помещении, защищенном от замерзания и сквозняков. **В противном случае** неработающие водогрейный котел и емкостный водонагреватель при опасности замерзания должны быть **опорожнены**.

### Указание

Снять и сохранить пакет с фирмой табличкой водогрейного котла. Фирменные таблички приклеиваются впоследствии на боковой щиток..



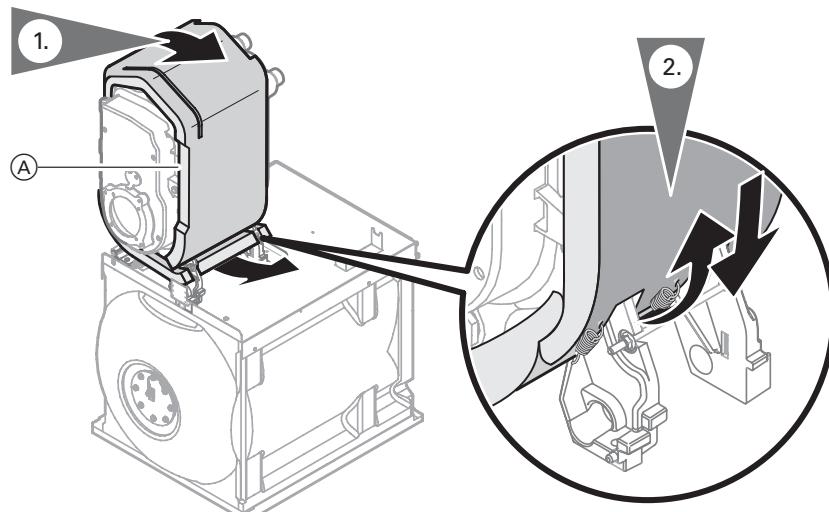
Размер а составляет макс. 35 мм.

- (A) При 18 кВт
- (B) Свыше 22 кВт

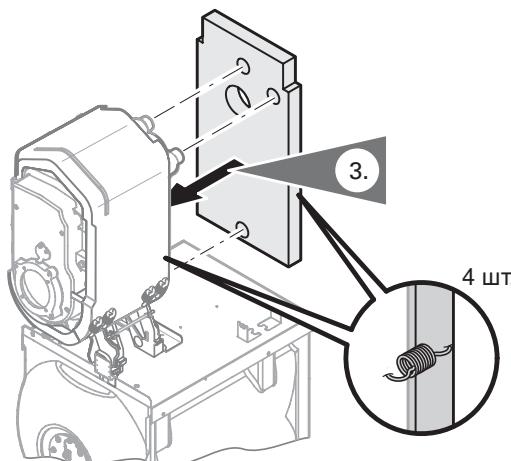
## Монтаж теплоизоляции

### Указание

Все необходимые для монтажа теплоизоляции детали находятся в коробке с теплоизоляцией.



(A) Краевая выемка обращена вперед



### Указание

На этом прервать монтаж теплоизоляции и смонтировать соединительные трубопроводы.

## Монтаж соединительных трубопроводов и других деталей

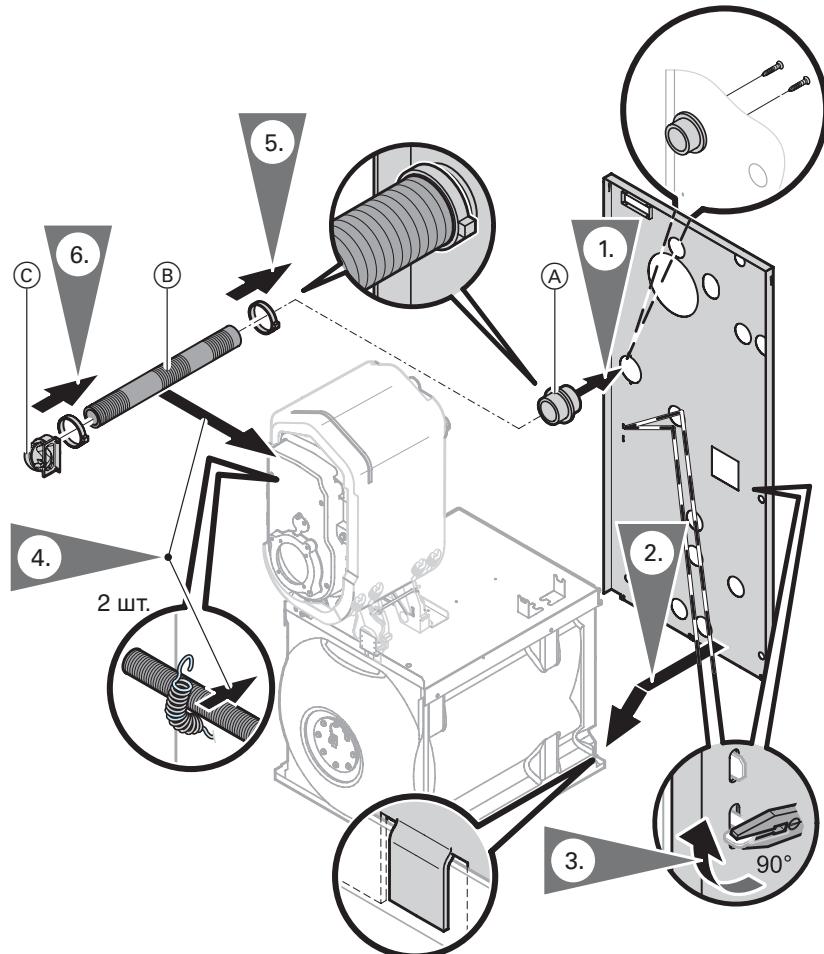
### Указание

Все необходимые детали находятся в коробке с теплоизоляцией.

### Указание

При монтаже заказчиком воздухозаборной линии обеспечить, чтобы температура всасываемого наружного воздуха не выходила за пределы диапазона от 5 до 30 °C.

Для обеспечения требуемой температуры при необходимости продлить присоединительный трубопровод **внутри здания**.



**Принадлежности** для режима эксплуатации с отбором воздуха для горения извне

- 5869 918 GUS  
Ⓐ Адаптер шланга приточного воздуха  
Ⓑ Шланг приточного воздуха

- Ⓒ Воздухозаборный переходник

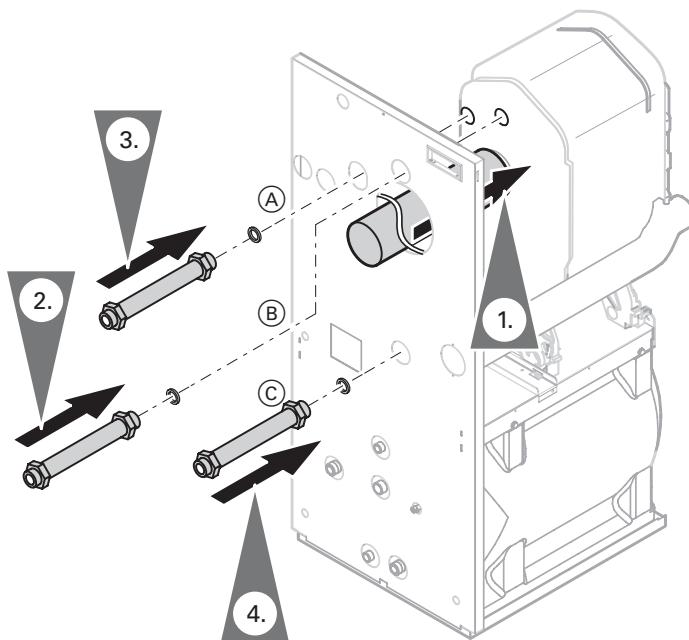
## Монтаж соединительных трубопроводов и других деталей (продолжение)

### ! Внимание

Чтобы предотвратить повреждение теплоизоляции соединительных трубопроводов (класс пожаробезопасности В 1), не допускать контакта теплоизоляции соединительных трубопроводов с открытым пламенем.

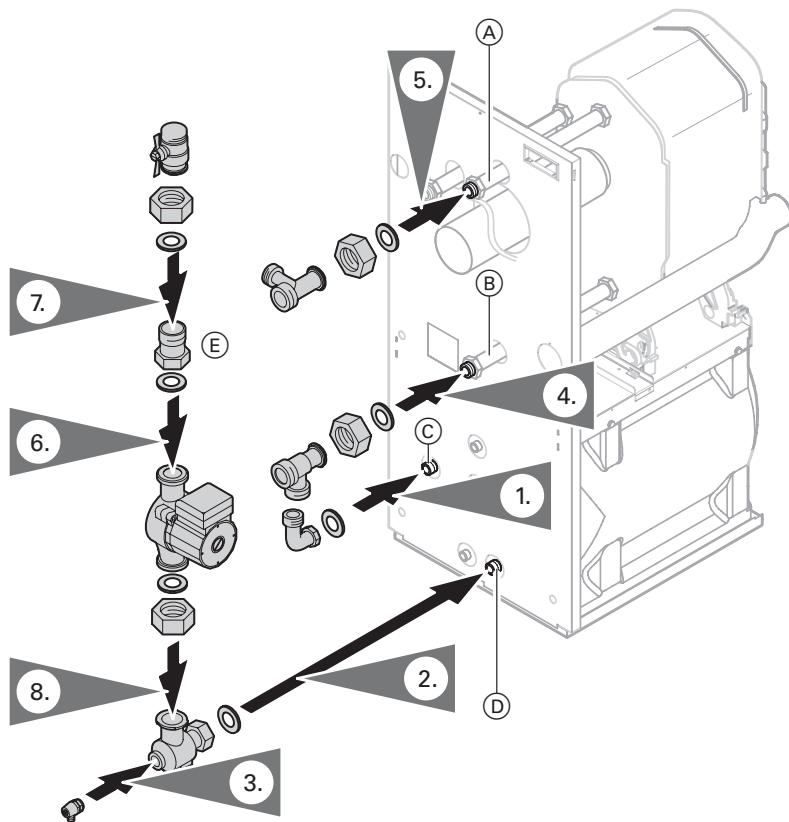
### Указание

Чтобы облегчить монтаж, все соединительные патрубки имеют плоские уплотнения.



- (A) Патрубок обратной магистрали отопительного контура
- (B) Патрубок подающей магистрали отопительного контура/  
подключение аварийных линий  
(предохранительный клапан)
- (C) Сливной патрубок водогрейного котла

## Монтаж соединительных трубопроводов и других деталей (продолжение)



- (A) Патрубок подающей магистрали отопительного контура/  
подключение аварийных линий  
(предохранительный клапан)  
(B) Сливной патрубок водогрейного котла и мембранный расширительный сосуд

- (C) Патрубок подающей магистрали емкостного водонагревателя  
(D) Патрубок обратной магистрали емкостного водонагревателя/  
сливной патрубок емкостного водонагревателя  
(E) Обратный клапан

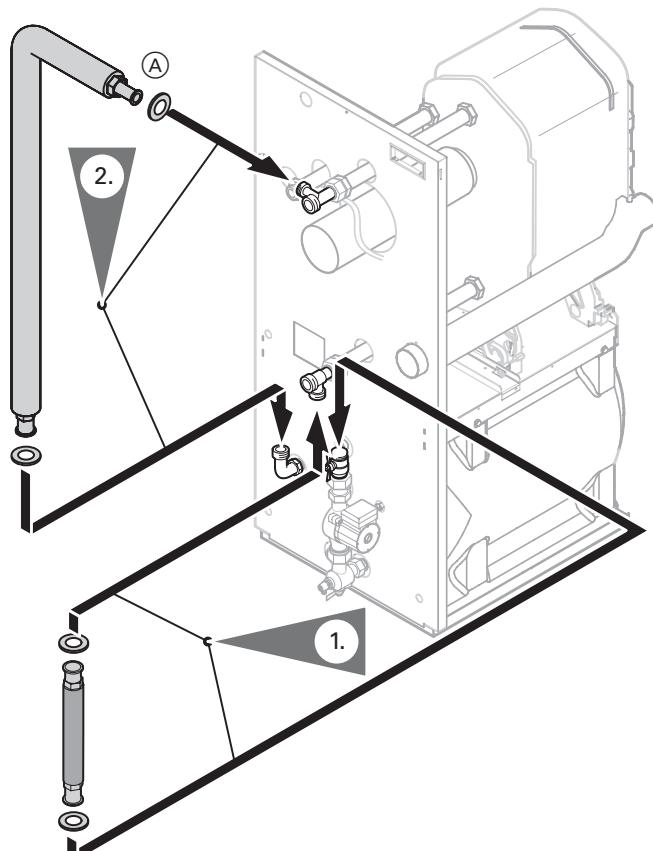
## Монтаж соединительных трубопроводов и других деталей (продолжение)

### ! Внимание

Чтобы предотвратить ущерб оборудованию, не перекручивать и не перегибать гофрированные трубы.

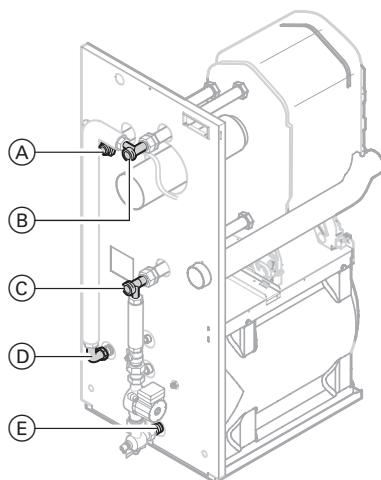
Проложить трубы таким образом, чтобы исключить образование воздушных карманов.

Между газоходом и теплоизоляцией гофрированных труб должно быть обеспечено максимально возможное расстояние.



Ⓐ Труба подающей магистрали отопительного контура

## Выполнение подключений на стороне греющего контура



- Ⓐ Патрубок обратной магистрали отопительного контура ..... G 1
- Ⓑ Патрубок подающей магистрали отопительного контура/  
подключение аварийных линий  
(предохранительный клапан) G 1
- Ⓒ Сливной патрубок водогрейного котла и мембранныго расширительного сосуда
- Ⓓ Патрубок подающей магистрали емкостного водонагревателя
- Ⓔ Патрубок обратной магистрали емкостного водонагревателя/  
сливной патрубок емкостного водонагревателя

## Подключение аварийных линий и испытание на герметичность

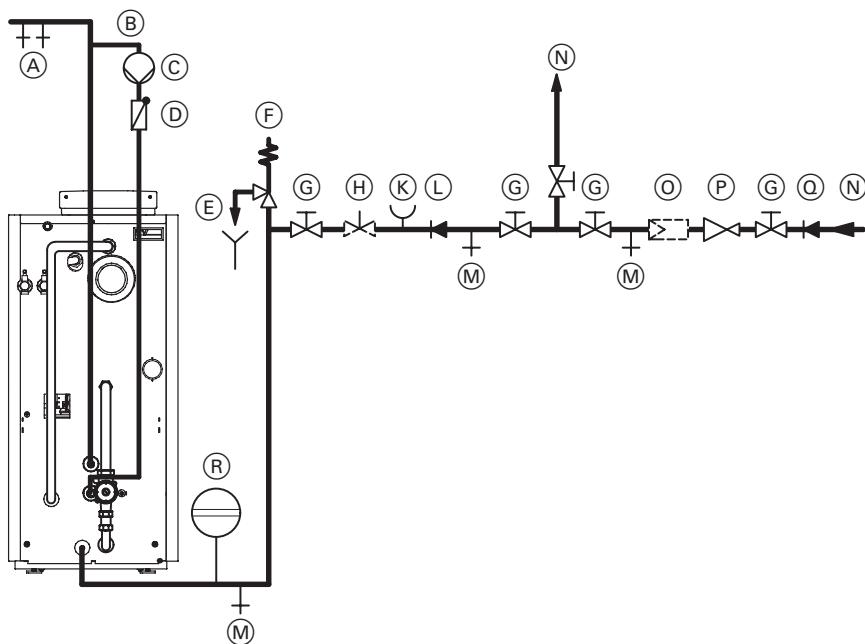
Допустимое рабочее давление 3 бар  
Испытательное давление ..... 4 бар

### Устройство контроля заполненности котлового блока водой

Испытаниями подтверждено, что требования согласно EN 12828 удовлетворяются.

Дополнительное устройство контроля заполненности котлового блока водой не требуется.

## Выполнение подключений на стороне водоразборного контура



- (A) Трубопровод горячей воды
- (B) Циркуляционный трубопровод
- (C) Циркуляционный насос
- (D) Обратный клапан, подпружиненный
- (E) Контролируемое выходное отверстие выпускной линии
- (F) Предохранительный клапан
- (G) Запорный вентиль

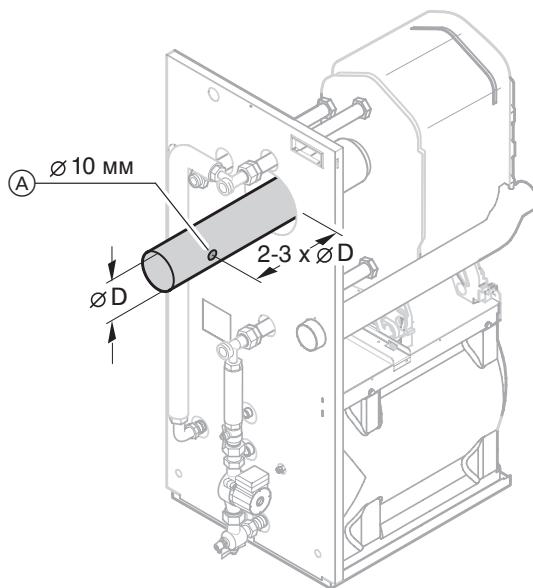
- (H) Регулятор расхода
- (K) Патрубок для подключения манометра
- (L) Обратный клапан
- (M) Выпускной вентиль
- (N) Трубопровод холодной воды
- (O) Водяной фильтр в контуре водоразбора ГВС
- (P) Редукционный клапан
- (R) Мембранный расширительный сосуд, пригодный для контура водоразбора ГВС

Патрубки  
трубопроводы горячей и холодной  
воды ..... R 3/4  
циркуляционный трубопровод ... R 1

### Указание

Таймер для циркуляционного трубопровода с целью предотвращения циркуляции в ночное время требуется только в сочетании с Vitotronic 100 (тип KC2) и Vitotronic 150 (тип KB1).

## Подключение газохода



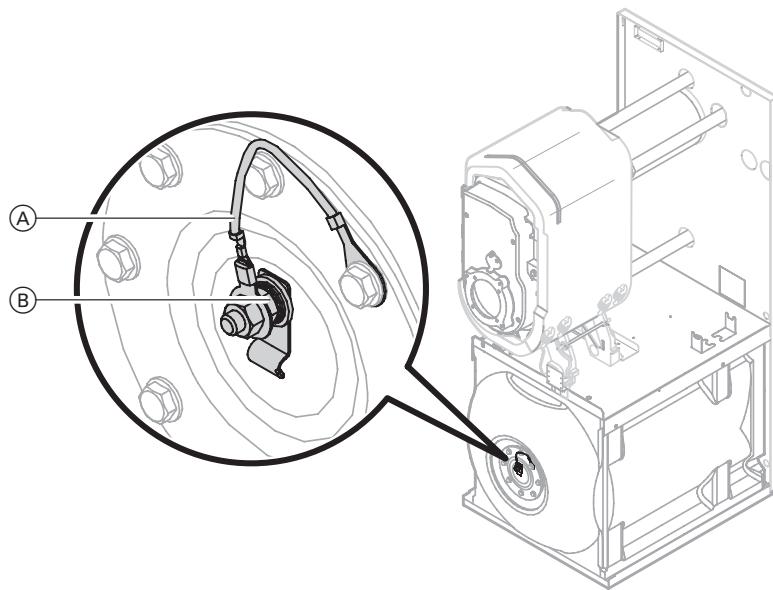
Инструкция по монтажу  
Vitoair

1. Соединить патрубок отходящих газов кратчайшим путем и с небольшим подъемом с дымовой трубой.  
Условный проход газохода  $\varnothing$  130 мм
2. Высверлить измерительное отверстие (A).
3. Уплотнить газоход и установить теплоизоляцию.

### Указание

Места подключения должны быть газонепроницаемыми.

## Проверка подключения электрода пассивной анодной защиты

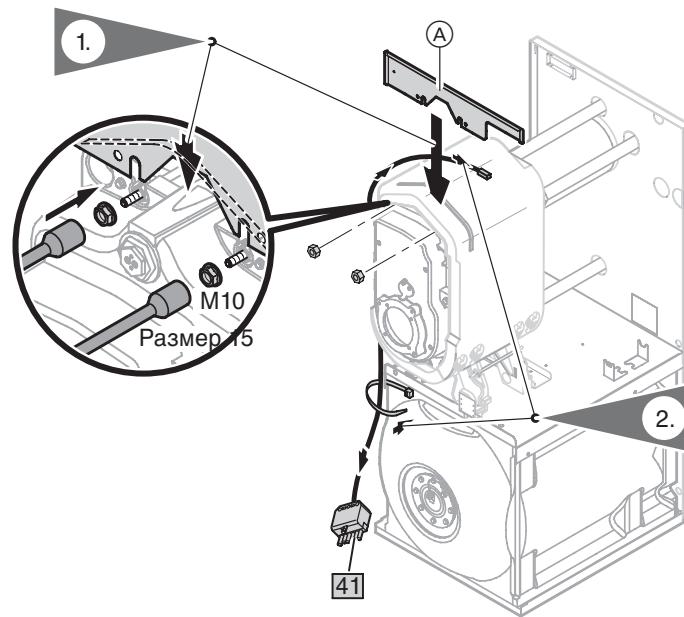


- Ⓐ Провод для соединения с корпусом
- Ⓑ Магниевый электрод пассивной анодной защиты

## Монтаж остальной теплоизоляции

### Указание

Кабель горелки **41** находится в упаковке с теплоизоляцией.

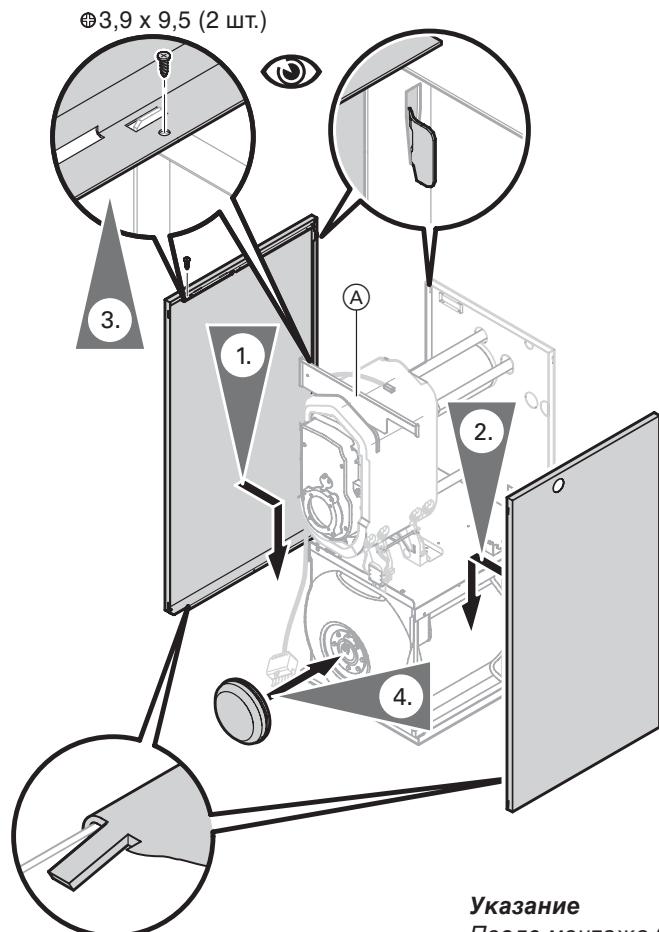


(A) Краевая выемка обращена  
внутрь

## Монтаж остальной теплоизоляции (продолжение)

### Указание

Перед монтажом боковых щитков установить фильтр для жидкого топлива (предоставляется заказчиком) и смонтировать линию подачи жидкого топлива (предоставляется заказчиком).



### Указание

После монтажа боковых щитков проверить, прилегает ли крепежный уголок **(A)** вплотную снизу к боковым щиткам. При необходимости ослабить резьбовое соединение крепежного уголка **(A)** и позиционировать соответствующим образом крепежный уголок.

## Монтаж остальной теплоизоляции (продолжение)



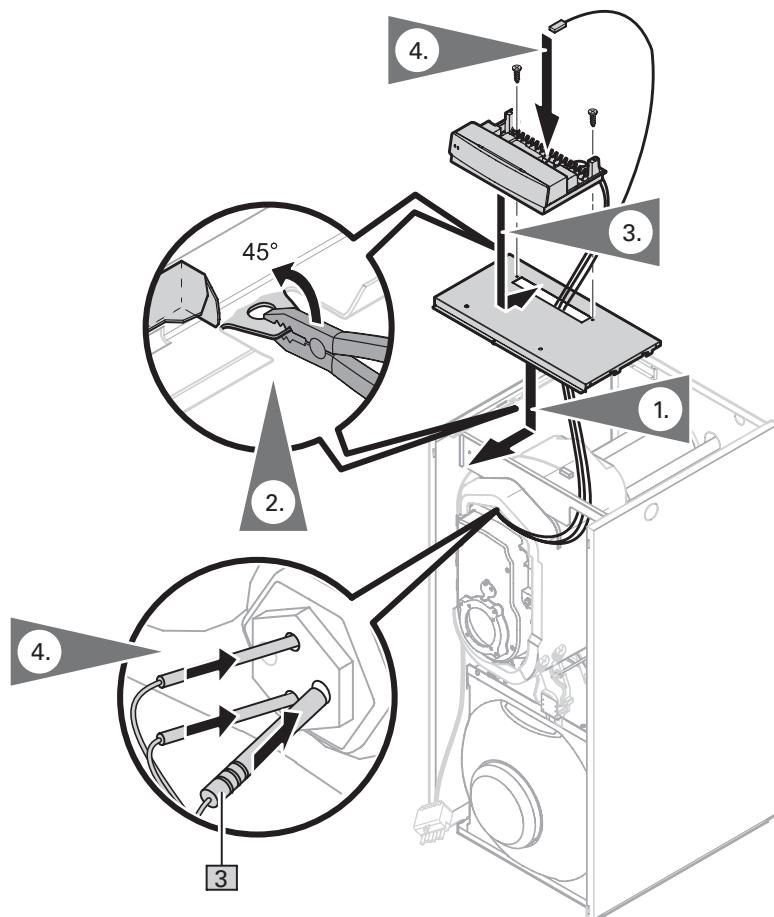
Открытие контроллера описано в инструкции по монтажу контроллера котлового контура

### ! Внимание

Капилляры не перегибать. Повреждения капилляров приводят к неисправностям в работе чувствительных элементов.

### Указание

Датчик температуры котловой воды [3] находится в упаковке контроллера. Вставить чувствительный элемент и датчик температуры котловой воды как можно глубже в погружные гильзы.



## Монтаж остальной теплоизоляции (продолжение)

### Указание

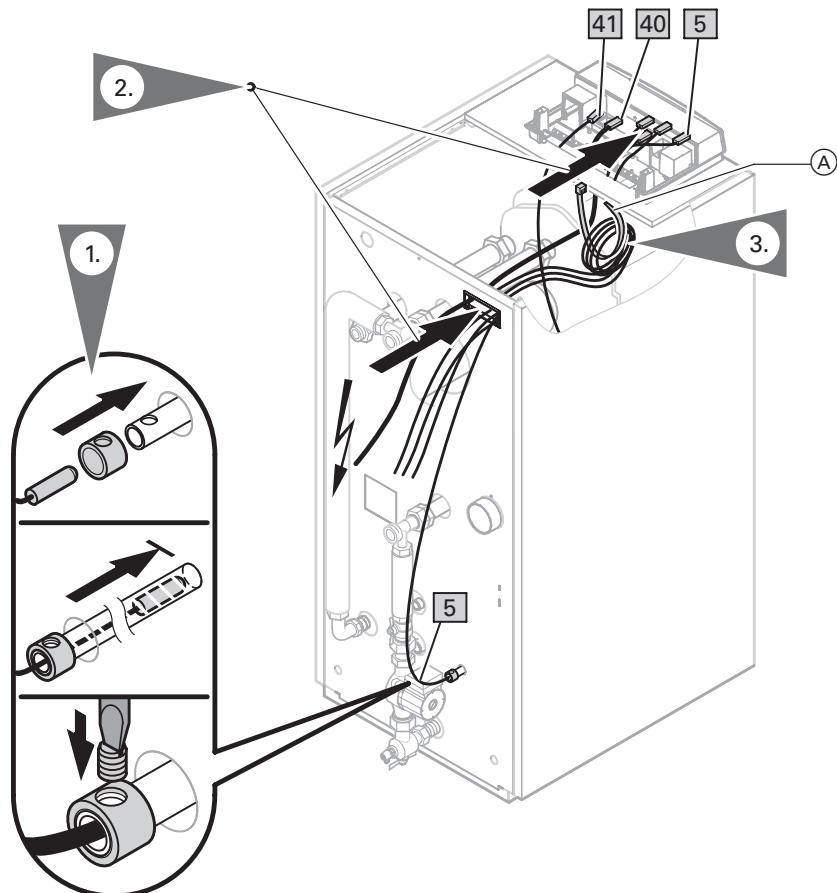
Вставить датчик температуры емкостного водонагревателя **5** (находится в упаковке контроллера) через крепление для разгрузки от натяжения до упора в погружную гильзу.

Кабель датчика температуры емкостного водонагревателя проложить таким образом, чтобы он не касался крышки емкостного водонагревателя.

Штекерный соединитель **40** кабеля питания от сети находится в упаковке контроллера.

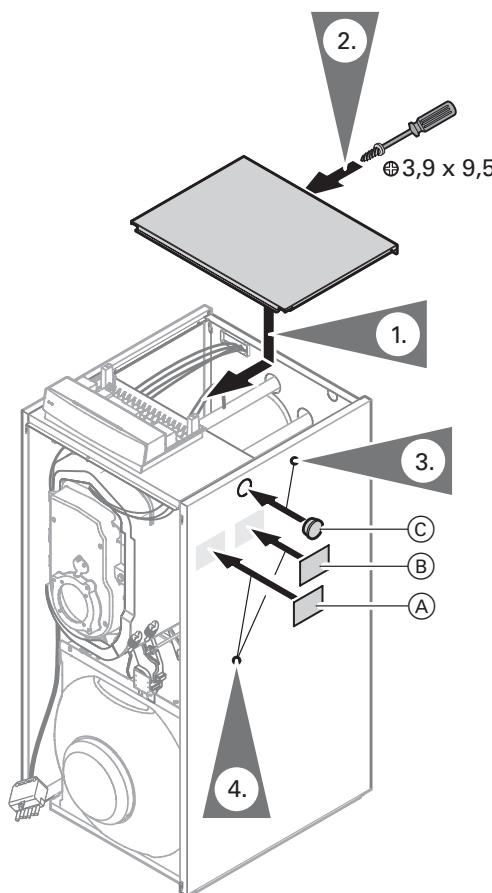
Подключение к сети выполняется монтажной организацией.

 Подключения к нижней части контроллера см. в инструкции по монтажу контроллера котлового контура



- (A) Кабели на 230 В и низковольтные кабели должны быть связаны в пучки и проложены **раздельно**.

## Монтаж остальной теплоизоляции (продолжение)



- (A) Фирменная табличка емкостного водонагревателя
- (B) Фирменная табличка водогрейного котла
- (C) Заглушка



Монтаж переднего щитка см. в инструкции по монтажу горелки.

5869 918 GUS

## Монтаж горелки

Монтаж и регулировка горелки:



*Отдельная документация на горелку.*

## Указания по вводу в эксплуатацию



*Ввод в эксплуатацию и регулировка описаны в инструкции по сервисному обслуживанию водогрейного котла, горелки и контроллера котлового контура.*

### Настройка горелки

Отрегулировать расход жидкого топлива горелки в соответствии с номинальной тепловой мощностью водогрейного котла.

Viessmann Werke GmbH&Co KG  
D-35107 Allendorf

Представительство в Санкт-Петербурге  
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803  
Россия - 198097 Санкт-Петербург  
Тел.: +7 / 812 / 32 67 87 0 или  
+7 / 812 / 32 67 87 1  
Факс: +7 / 812 / 32 67 87 2

Представительство в Москве  
Ул. Вешних Вод, д. 14  
Россия - 129337 Москва  
Тел.: +7 / 095 / 77 58 28 3  
Факс: +7 / 095 / 77 58 28 4

Представительство в Екатеринбурге  
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209  
Россия - 620102 Екатеринбург  
Тел.: +7 / 343 / 210 99 73  
Факс: +7 / 343 / 212 21 05

5869 918 GUS

Оставляем за собой право на технические изменения!

 Отпечатано на экологически чистой бумаге,  
отбеленной без добавления хлора